

BONIFICI ESTERI**INFORMAZIONI SULLA BANCA**

| | | |
|----------------------------------|--|--|
| Denominazione | BANCA CARIM – Cassa di Risparmio di Rimini S.p.A. | |
| Sede legale: | P.za Ferrari 15 – 47921 Rimini | |
| Nr. di iscriz. Albo delle banche | 5175.5.0 | |
| Codice ABI | 06285 | |
| Gruppo bancario di appartenenza | Gruppo Creditizio BANCA CARIM - Cassa di Risparmio di Rimini SpA | |
| Nr. di telefono | 0541-701.111 | |
| Nr. Fax | 0541-701.337 | |
| Sito Internet | www.bancacarim.it | |
| Indirizzo di posta elettronica: | carim@bancacarim.it | |

OFFERTA FUORI SEDE – SOGGETTO COLLOCATORE:

Nome e Cognome _____

Qualifica _____ Indirizzo _____

Nr. Telefonico _____ E-mail _____

Eventuale Albo a cui il soggetto è iscritto _____ N° Iscrizione _____

COS'E' IL BONIFICO ESTERO

Con l'operazione di bonifico la banca mette a disposizione del cliente gli importi pervenuti a suo favore (bonifico in arrivo) o effettua su disposizione del cliente un pagamento a favore di terzi (bonifico in partenza).

Sono soggetti al regolamento CE n. 2560/1 i bonifici di importo inferiore a Euro 50.000,00 (od equivalente controvalore in corone svedesi) originati da banca dell'ordinante o destinati a banca del beneficiario situata in uno degli stati membri della U.E. compresi i territori francesi d'oltremare, le Azzorre, Madera, le isole Canarie con esclusione di Andorra, Città del Vaticano, San Marino, Principato di Monaco. Sono soggetti alla Direttiva UE 5/97 i bonifici transfrontalieri denominati in una delle monete degli Stati membri dell'Unione Europea e in una delle monete dei Paesi aderenti all'Associazione Europea di Libero scambio (EFTA), eseguiti da una banca o da un altro ente e di ammontare non superiore ad Euro 50.000 od equivalente controvalore.

Principali rischi tipici (generici e specifici)

Tra i principali rischi, vanno tenuti presenti:

- in presenza di disposizioni di bonifico in cui risultano mancanti, incompleti o errati i dati (coordinate) considerati essenziali per la sua esecuzione (nome e indirizzo del beneficiario, indirizzo swift (BIC) della banca presso cui il beneficiario intrattiene il conto e numero del conto stesso in formato IBAN), la messa a disposizione dei fondi potrebbe subire ritardi o disguidi non imputabili alla banca incaricata;
- variabilità del tasso di cambio, qualora il bonifico sia effettuato in valuta estera (ad esempio, dollari USA).

BONIFICI ESTERI

CONDIZIONI ECONOMICHE

Commissioni per bonifici in partenza

SPESE FISSE

| | Regolamento per cassa | Regolamento in conto corrente |
|---|-----------------------|-------------------------------|
| Bonifici in partenza transfrontalieri (REG. CE 924/2009) | € 7,00 | € 3,50 |
| Bonifici in partenza non rientranti nel REG. CE 924/2009 | € 14,25 | € 14,25 |
| Bonifici SEPA (in Euro di qualsiasi importo inviati ai 36 paesi) | € 7,00 | € 3,50 |
| Penale per coordinate assenti e/o incomplete, da percepire in aggiunta alle spese per operazione (salvo recupero di eventuali spese reclamate da banche estere) | € 3,50 | € 3,50 |

SPESE VARIABILI

| | |
|---|---|
| Bonifici in partenza transfrontalieri REG. CE 924/2009 | |
| Bonifici in partenza non rientranti nel REG. CE 924/2009 | |
| Commissione di servizio percentuale (ove prevista) | 0,25% del controvalore con un minimo di € 2,20 |

ALTRE COMMISSIONI

| | |
|--|----------------|
| Bonifici in partenza non rientranti nel REG. 924/2009 | |
| Commissioni per operazioni con natura di giroconto | € 6,10 |
| Commissione per recupero spese su bonifici indirizzati a banche non aderenti al circuito SWIFT | € 10,00 |
| Spese per bonifici urgenti | € 15,49 |

VALUTE

| | |
|--|-----------------------------|
| Bonifici in partenza (valuta di addebito in conto corrente) | |
| Bonifici transfrontalieri (direttiva 97/5/CE e reg.2560/2001) | Giorno di esecuzione |
| Bonifici non rientranti nella direttiva 97/5/CE e reg.2560/2001 | Giorno di esecuzione |
| Bonifici SEPA (in Euro di qualsiasi importo inviati ai 36 paesi) | Giorno di esecuzione |

TEMPI DI ESECUZIONE

| | |
|--|--|
| Bonifici in partenza transfrontalieri REG. CE 2560/2001 | |
| Entro il termine massimo di 3 giorni lavorativi successivi alla data di accettazione dell'ordine | |
| Bonifici in partenza SEPA | |
| Entro il termine massimo di 3 giorni lavorativi successivi alla data di accettazione dell'ordine | |

| | | |
|------------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Data release 01 / 03 / 2010 | N° release 0017 | Pagina 3 di 6 |
| BONIFICI ESTERI | | |

Commissioni per bonifici in arrivo

SPESE FISSE

| | |
|--|----------------|
| Bonifici in arrivo transfrontalieri (direttiva 97/5/CE e reg.2560/01) | Nessuna |
| Bonifici in arrivo non rientranti nella direttiva 97/5/CE e reg.2560/2001 | € 6,10 |
| Bonifici SEPA (in Euro di qualsiasi importo inviati ai 36 paesi) | Nessuna |

SPESE VARIABILI

| | |
|--|---|
| Bonifici in arrivo transfrontalieri (direttiva 97/5/CE e reg.2560/2001) | |
| Bonifici in arrivo non rientranti nella direttiva 97/5/CE e reg.2560/2001 | |
| Commissione di servizio percentuale (ove prevista) | 0,25% del controvalore con un minimo di € 2,20 |

ALTRE COMMISSIONI

| | |
|---|----------------|
| Comunicazione di conferma di esecuzione del bonifico: - verso Ordinante Italiano | € 4,15 |
| - verso Cliente/Beneficiario Estero | € 7,25 |
| Spese per disposizioni impartite via fax (ogni disposizione eseguita) | € 25,82 |
| Bonifici in arrivo non rientranti nella direttiva 97/5/CE e reg.2560/2001 | |
| Commissioni per operazioni con natura di giroconto | € 6,10 |

CON REGOLAMENTO PER CASSA

L'operazione prevede il deposito in c/infruttifero del controvalore in Euro, oltre a spese e commissioni sopra esposte, e contestualmente un ulteriore deposito cauzionale in c/infruttifero di € 154,94 che potrà essere restituito dopo 3 mesi, come copertura per altri eventuali oneri reclamati da banche corrispondenti

VALUTE

| | |
|---|---|
| Bonifici in arrivo (valuta di accredito in conto corrente) | |
| Bonifici transfrontalieri (direttiva 97/5/CE e reg.2560/2001) | giorno lavorativo in cui la somma è resa disponibile a Banca CARIM |
| Bonifici non rientranti nella direttiva 97/5/CE e reg.2560/2001 | 3 giorni lavorativi successivi alla data di esecuzione |
| Bonifici SEPA (in Euro di qualsiasi importo inviati ai 36 paesi) | Giorno lavorativo in cui la somma è resa disponibile a Banca CARIM |

| | |
|---------------------------------|---|
| Cambio applicato (ove previsto) | Listino interno determinato in base alle quotazioni della giornata |
|---------------------------------|---|

BONIFICI ESTERI**UTILIZZO DELL'OPZIONE SPESE "OUR" (tutte le spese a carico dell'ordinante)****BONIFICI IN PARTENZA**

- 1. Per le operazioni dirette a Paesi UE (Direttiva CE 97/5) di importo fino a € 50.000,00 non è possibile indicare le opzioni "OUR" e "BEN".**
- 2. Per tutte le operazioni con spese "OUR" è applicata una spesa aggiuntiva calcolata nella misura di 1,50‰, con un minimo di € 25,00 ed un massimo di € 150,00.**

Per i Bonifici diretti verso Cuba vengono applicate le seguenti spese:

| | |
|------------------------------------|--|
| Bonifico verso Cuba di importo: | |
| - inferiore o uguale a € 12.500,00 | € 10,00 |
| - tra € 12.500,01 e € 50.000,00 | 0,10 % |
| - superiori a € 50.000,00 | € 75,00 |
| | <i>Ulteriori spese possono essere reclamate a sua volta dalla banca cubana destinataria.</i> |

In caso di mancata esecuzione entro il termine indicato, la banca deve indennizzare il cliente ordinante riconoscendogli un interesse calcolato sull'importo del bonifico transfrontaliero al tasso di interesse legale in vigore al momento dell'esecuzione del bonifico stesso per il periodo intercorrente tra lo scadere del termine di esecuzione pattuito, e la data alla quale la somma è stata accreditata sul conto dell'ente (banca) del beneficiario.

Con le stesse modalità la banca è tenuta ad indennizzare il cliente beneficiario in caso di ritardo di esecuzione di bonifici in arrivo a suo favore, riconoscendogli un interesse calcolato sull'importo del bonifico transfrontaliero al tasso di interesse legale in vigore al momento dell'esecuzione del bonifico stesso per il periodo intercorrente tra lo scadere del termine di esecuzione pattuito, e la data alla quale la somma è stata messa a disposizione del beneficiario.

Nessun indennizzo è dovuto qualora la banca possa dimostrare che il ritardo è da imputarsi all'ordinante – rispettivamente al beneficiario.

Rimangono salvi gli altri diritti dei clienti e degli enti che hanno partecipato all'operazione.

BONIFICI SEPA (SEPA CREDIT TRANSFER): Si definisce S.E.P.A l'area nella quale i cittadini e le imprese possono effettuare e ricevere pagamenti con condizioni di base, diritti e obblighi omogenei in tutti i 27 stati membri dell'Unione Europea, nei 4 Dipartimenti Francesi d'Oltremare, nel Territorio d'Oltremare del Regno Unito e nei 4 Paesi EFTA. Il trasferimento SEPA consiste in un bonifico con precise caratteristiche di seguito elencate:

- Il pagamento deve essere in EURO.
- Tempi massimi di esecuzione prefissati (attualmente 3 giorni lavorativi).
- Piena raggiungibilità dei conti dei beneficiari nell'area SEPA.
- Nessun limite all'importo del pagamento.
- L'IBAN ed il BIC sono gli unici identificativi adottati per l'identificazione del beneficiario.
- Addebito e accredito su conto corrente Italia/Estero; nel canale SEPA non è possibile eseguire bonifici per cassa.
- L'importo originale è sempre trasferito senza deduzioni. L'importo inviato deve essere accreditato interamente al beneficiario: ciascuna Banca applicherà le proprie commissioni rispettivamente all'ordinante e al beneficiario.
- Non è prevista la valuta fissa al beneficiario.
- Non "urgente" cioè con valuta di regolamento successiva al giorno in cui vengono eseguiti.
- Le informazioni del pagamento devono occupare al massimo 140 caratteri.

BONIFICI ESTERI

BONIFICI IN ENTRATA – Alle operazioni di bonifico in entrata pervenute con opzione spese "OUR", si applicano le seguenti spese, addebitate alla banca dell'ordinante.

| | |
|---|---|
| Per bonifici in entrata da Paesi a cui si applica la Direttiva CE 97/5 Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Gran Bretagna, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Olanda, Portogallo, Spagna, Svezia e inoltre Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera, Repubblica Ceca, Slovacchia, Polonia, Ungheria, Slovenia, Cipro, Malta, Lituania, Estonia e Lettonia. | inferiore a € 12.500: € 3,00 compreso tra € 12.500,01 e € 50.000: 1,50‰, max € 50,00 superiore a € 50.000,01: flat € 75,00 |
| Per bonifici in entrata da Paesi EXTRA-UE | 1,50‰ min € 15,00 – max € 150,00 |

RECESSO E RECLAMI**Reclami**

- Il Cliente può presentare reclamo alla Banca:
 - a mezzo posta ordinaria o raccomandata, all'indirizzo:
BANCA CARIM Cassa di Risparmio di Rimini S.p.A.
SEDE CENTRALE Servizio Segreteria
Oggetto "Reclamo"
P.zza Ferrari 15 – 47921 Rimini RN
 - a mezzo fax al numero: 0541-701.337
 - tramite posta elettronica all'indirizzo: carim@bancacarim.it;
 - tramite posta elettronica certificata all'indirizzo:
segreteria.pec@pec.bancacarim.it;
 - tramite consegna presso gli sportelli delle Filiali della Banca.
- La Banca è tenuta a rispondere entro 30 giorni dal ricevimento nel caso di reclamo relativo ad operazioni e servizi bancari e finanziari ovvero entro 90 giorni nel caso di reclamo relativo ai servizi e alle attività di investimento.
- Se non è soddisfatto dalla risposta della Banca o se non ha avuto risposta entro i termini di cui sopra, prima di ricorrere al giudice, il Cliente, può rivolgersi all'Arbitro Bancario Finanziario (A.B.F.). Per sapere come rivolgersi all'arbitro si può:
 - consultare il sito www.arbitrobancariofinanziario.it;
 - chiedere presso le Filiali della Banca d'Italia;
 - chiedere alla Banca;
 - rivolgersi alle sedi dell'A.B.F. (i) Segreteria tecnica del Collegio di Milano, Via Cordusio, 5 - 20123 Milano (Telefono: 02-724241); (ii) Segreteria tecnica del Collegio di Roma, Via Venti Settembre, 97/e - 00187 Roma (Telefono: 06-47921); (iii) Segreteria tecnica del Collegio di Napoli, Via Miguel Cervantes, 71 - 80133 Napoli (Telefono: 081-7975111).
- Per le controversie relative ai servizi e alle attività di investimento, dove l'A.B.F. non è competente, il Cliente può rivolgersi all'Ombudsman – Giurì Bancario, un organismo collegiale che ha la funzione di risolvere le controversie tra intermediari e clienti. Per sapere come rivolgersi all'Ombudsman si può consultare il sito www.conciliatorebancario.it oppure chiedere alla Banca.

BONIFICI ESTERI

LEGENDA

| | |
|---|--|
| Beneficiario | Persona fisica o giuridica a favore della quale è messo a disposizione l'importo di un bonifico. |
| Bonifico estero | Per bonifico estero si intende un bonifico la cui controparte è non residente o il cui importo è espresso in divisa estera |
| Bonifico Transfrontaliero | Bonifico effettuato da una banca (o ente) insediata in uno stato membro dell'Unione Europea per incarico di un ordinante, al fine di mettere a disposizione una somma di denaro a favore di un beneficiario presso una banca (o ente) insediata in un altro Stato membro; l'ordinante ed il beneficiario di un'operazione di bonifico transfrontaliero possono coincidere. |
| Bonifico urgente | Per bonifico urgente si intende un bonifico da eseguire nello stesso giorno di accettazione dell'ordine. |
| Causa di forza maggiore | circostanza esterne a chi le adduce, anormali e imprevedibili, le cui conseguenze non sono evitabili, nonostante ogni diligenza impiegata, nell'esecuzione delle disposizioni ricevute. |
| Comunicazione Valutaria Statistica (CVS) | E' un modello standardizzato per effettuare la segnalazione all'Ufficio Italiano Cambi, per finalità conoscitive statistiche, dei dati relativi ai rapporti economici e finanziari con l'estero. |
| Disponibilità | Data a partire dalla quale si possono prelevare le somme depositate/maturate in conto corrente. |
| IBAN | Acronimo del termine International Bank Account Number che identifica le coordinate bancarie internazionali di un rapporto di conto corrente. |
| Interesse legale | Tasso di interesse previsto dall'art. 1284 del codice civile. |
| Mettere a disposizione | Atto con il quale si attribuisce al beneficiario la facoltà di disporre di denaro e che determina la decorrenza dei relativi interessi. |
| Non residenti | Secondo le disposizioni dell'art. 1, comma 2, del D.P.R. 31/3/1988 n. 148 sono: <ul style="list-style-type: none"> • i cittadini italiani con dimora abituale all'estero; • i cittadini italiani con dimora abituale in Italia, limitatamente alle attività di lavoro subordinato prestato all'estero, anche alle dipendenze di persone giuridiche, di associazioni o di organizzazioni senza personalità giuridica residenti, ovvero alle attività di lavoro autonomo o imprenditoriali svolte all'estero in modo non occasionale; • le persone giuridiche, le associazioni e le organizzazioni senza personalità giuridica che hanno sede in Italia e sede secondaria all'estero, limitatamente alle attività esercitate all'estero con stabile organizzazione. |
| Ordinante | Persona fisica o giuridica diversa da una banca che impartisce un ordine di eseguire un bonifico. |
| Paesi aderenti all'EFTA | Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera. |
| Residenti | Secondo le disposizioni dell'art. 1, del D.P.R. 31/3/1988 n. 148 sono: <ul style="list-style-type: none"> ▪ i cittadini italiani con dimora abituale in Italia e le persone giuridiche, le associazioni e le organizzazioni senza personalità giuridica con sede effettiva in Italia; ▪ i cittadini italiani con dimora abituale all'estero, limitatamente alle attività di lavoro subordinato prestate in Italia ovvero di lavoro autonomo o alle attività imprenditoriali svolte in Italia in modo non occasionale; ▪ le persone fisiche con dimora abituale in Italia che non hanno la cittadinanza italiana, limitatamente alle attività di lavoro subordinato prestate in Italia ovvero di lavoro autonomo o alle attività imprenditoriali svolte in Italia in modo non occasionale; ▪ le persone giuridiche, le associazioni e le organizzazioni senza personalità giuridica che hanno sede all'estero e sede secondaria in Italia, limitatamente alle attività esercitate in Italia con stabile organizzazione. |
| SWIFT | Acronimo di Society Worldwide Interbank Financial Telecommunications, multinazionale che gestisce un sistema internazionale di telecomunicazioni tra banche associate per la trasmissione di ordini di bonifico e altre operazioni bancarie. |
| Termine di esecuzione ordine | Termine entro il quale la somma è accreditata sul conto dell'ente (banca) del beneficiario o del beneficiario stesso. |
| Bonifico S.E.P.A. | Il bonifico S.E.P.A. è uno strumento di pagamento che consente l'esecuzione di pagamenti in EURO a valere su conti situati all'interno della SEPA. Esso consente di gestire, senza limiti di importo, pagamenti in EURO non urgenti con un tempo di esecuzione prefissato (pari a tre giorni) |
| S.E.P.A. | Al Single Euro Payment Area (SEPA) appartengono 36 Paesi: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Rep. Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria, Guadalupa, Guyana Francese, Martinica, Rèunion, Gibilterra, Liechtenstein, Svizzera, Islanda, Norvegia |